

164 - A (M)

ה ס כ מ ק ב ו צ י



בין: ממשלת ישראל בשם מדינת ישראל המיוצגת ע"י הממונה על השכר והסכמי עבודה, מר הלל דודאי;

מרכז השלטון המקומי, המיוצג ע"י מר גדעון לבן; שלוש הערים הגדולות, המיוצגות ע"י מר מרדכי הויטנר הסוכנות היהודית לא"י בשמה ובשם המוסדות הלאומיים, המיוצגים ע"י מר יהורם הל;

(להלן - צד א')

לכין: ההסתדרות הכללית של העובדים בא"י, המיוצגת ע"י מר האגף לאיגוד מקצועי, מר חיים הכרפלד

איגוד המשפטנים, המיוצג ע"י מר עודד ג'וניאו

(להלן - צד ב')

הואיל: וביום 28.10.84 חתם צד ב' על הסכם המסגרת בשירות הציבורי מיום 24.6.1984 (להלן - הסכם המסגרת);

והואיל: והצדדים הסכימו כי המסמך שנערך ביניהם ביום 24.6.1984 המצורף להסכם זה כנספח א' יוגש לרישום והצדדים ינהגו בהתאם לאמור בו לגבי הנושאים שלא הוסדרו בהסכם זה;

והואיל: והצדדים החלו לנהל ביניהם חו"מ בהתאם לאמור כנספח א' בהסגרת האמור בסעיף 4 להסכם המסגרת;

לפיכך הוסכם והותנה בין הצדדים כדלקמן:

1. המבוא להסכם זה הוא חלק בלתי נפרד ממנו.

משכורת משולבת

- 2. (א) על העובדים המדורגים בדירוג השירות המשפטי המיוצגים ע"י צד ב' והמועסקים ע"י צד א' (להלן-העובדים), יחולו סולמות המשכורת המשולבת המצורפים להסכם זה כנספח ב' החל מיום 1.4.1984 ועד למשכורת חודש אוקטובר 1984.
- (ב) הסולמות כוללים שכר משולב תחילי וזה לשכר המשולב התחילי הקודם, אולם ערך שנת הוותק הוא 1% לשנה במקום 0.7% לשנה.

תוספת הופעה

- 3. (א) תוספת ההופעה בשעור 16.6% ותוספת ההופעה בשעור 8.3% יוגדלו החל מיום 1.4.84 ויעמדו על 20% ו-10% בהתאמה.
- (ב) התוספות יחושבו על השכר המשולב החדש כמפורט בטבלאות נספח ב'.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

(ג) שאר הכללים לגבי תוספות ההופעה, לרבות הבסיס לחישובן, יישארו בעינם.

ונוספת עבור נכונות לעבוד אחר הצהרים

4. (א) התוספת עבור נכונות לעבוד אחר הצהרים בשעור 3.77% ונוגדל ותעמוד על 5% החל מיום 1.4.1984.
- (ב) התוספת תחושב על השכר המשולב החדש כמפורט בטבלאות נספח ב'.
- (ג) שאר הכללים לגבי תוספת זו, לרבות הבסיס לחישובה, יישארו בעינם.

תמריץ

5. (א) החל ממשכורת חודש אוקטובר 1984 ואילך ישולם התמריץ מידי חודש בחודשו במועד תשלום המשכורת החודשית.
- (ב) התמריץ החודשי מהווה שכר לכל דבר ועניין ואין תשלומו מותנה עוד בחובה לשרת תקופת שירות קצובה.
- (ג) סכומי התמריץ המעודכנים לתשלום במועד תשלום משכורת חודש אוקטובר 1984:

דרגה	סכום התמריץ במלואו בשקלים לחודש	מחצית התמריץ בשקלים לחודש
ה - ב' 1'	89,338	44,669
ב' 2' - א' 2'	96,782	48,391

- למחצית התמריץ זכאים כבעבר, משפטנים המקבלים מחצית תוספת הופעה ומשפטנים שאינם מקבלים כל שעור של תוספת הופעה.
- (ד) למען הסר ספק, הסכומים הנקובים בסעיף-קטן (ג) הם הסכומים הסופיים בגין התמריץ לחודש אוקטובר 1984 ואין להכפיל אותם ב-6.
- (ה) החל מיום 1.4.1984 נכלל התמריץ בבסיס חישוב הוותק. לפיכך יש להגדיל את התשלום עבור התמריץ בשעור של 1% לשנה, בריבית דריבית, כמספר שנות הוותק עבורן זכאי העובד לתשלום.
- (ו) שאר הכללים לגבי התמריץ יישארו בעינם.

תשלומי הפרשים

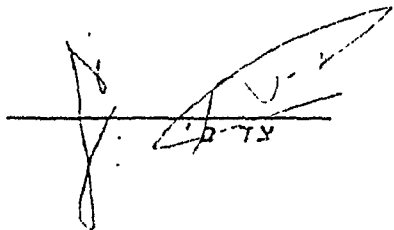
6. (א) כל הפרשים על-פי סעיפים 2 - 4, לרבות הפרשים הנובעים מסעיף זה בגין התקופה מאפריל 1984 ועד אוקטובר 1984 ועד בכלל, ישולמו עבור כל חודש במחירי משכורת אותו חודש.
- (ב) הפרשים בגין התשלומים כאמור בסעיף 2 - 4, לרבות התשלומים השוטפים והתשלומים בגין העבר הנובעים מהאמור בסעיף 5 ה', ולמעט התשלום בגין התמריץ שכבר שולם במשכורת חודש אוקטובר 1984, ישולמו עם משכורת חודש נובמבר 1984, אולם מוסכם כי תשלום מקדמה על חשבון הפרשים אלו עד יום 7.11.1984.
- (ג) המקדמה הנזכרת בסיפא של סעיף קטן ב' לעיל תקוזז עם תשלום הפרשים במשכורת חודש נובמבר 1984, למעט אותו חלק במקדמה בגין התשלומים הנובעים מסעיף 5 ה'.

(Handwritten signatures and initials)

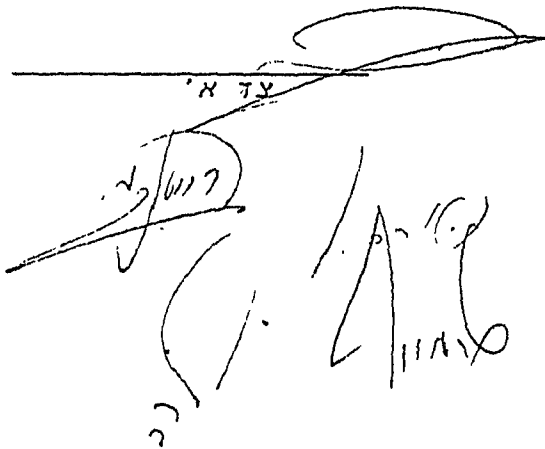
7. האמור כסעיפים 2 - 6 להסכם זה, ממצה את תביעות צד ב' כמסגרת סעיף 4 להסכם המסגרת ואת תביעות צד ב' על פי נספח א' לגבי הנושאים של סולמות המשכורת המשולבת, וותק, תוספות הופעה, תוספת עבור נכונות לעבוד אחר הצהריים והתמריץ, כמפורט בפסק הבורר בדוק מיום 23.8.1984, אולם אם ישנה הבורר משהו מן האמור לגבי התמריץ בהסכם זה ינהלו הצדדים להסכם זה מ"מ על דרך החלת השינוי לגבי העובדים בדרך שנקבעה בנספח א'.

8. הסכם זה אינו חל על העובדים ששכרם מוקבל לשכר השופטים.

ולראייה באנו על החתום
בירושלים ביום 31.10.84



צד ב'



צד א'